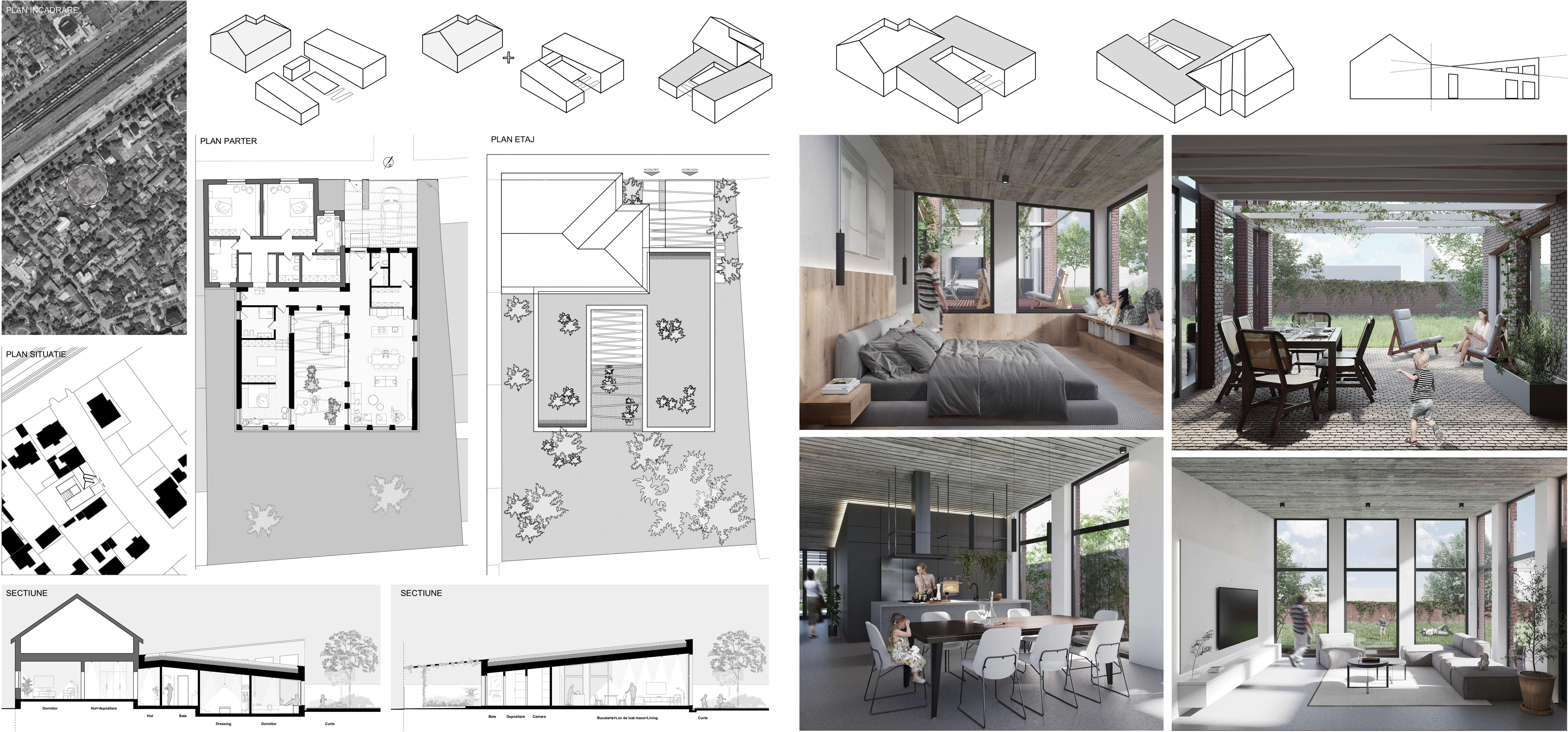




IN THEORY
ROÎn teorie HUÉlméletben SRBU teoriji

AUTHOR(S)/TEAM REPRESENT #0Autor(i)/Reprezentanți echipei #0Szerzők/A csapat képviselői #0Autors/ Predstavnici tima	COLLECTIVE/OFFICE #0Colectiv/bîrou #0Kollektiva/iroda #0Kolektiv/biro	CO-AUTHORS/TEAM MEMBERS #0Co-autori/membrii echipei #0Társ szerzők/csapattagok #0Koautori/članovi tima	PROJECT TITLE #0Titlul proiectului în limba engleză #0A projekt címe #0Naslov projekta	PROJECT LOCATION #0Locația proiectului #0Projekt helyszíne #0Lokacija projekta	AREA #0Suprafața #0Hasznosítható terület #0Korisna površina
PBAA	PBAA - P&B Arhitecti Asociați	Arh. Calin Pascu, Arh. Maria-Magdalena Birlean, Arh. Denisa-Roxana Birlean	L House	Timisoara, Romania	284 m ²
PROJECT DESIGN YEAR #0An elaborare proiect #0A projekt tervezésének éve #0Godina projektovanja	PHOTO CREDITS #0Credite foto #0Fényképek hitelei #0Foto krediti				
2023	Magda Birlean, Denisa Birlean				
PROJECT DESCRIPTION IN MOTHER TONGUE #0Descrierea proiectului în limba maternă #0A projekt leírása a pályázó anyanyelvén #0Opis projekta na maternjem jeziku	PROJECT DESCRIPTION IN ENGLISH #0Descrierea proiectului în limba engleză #0A projekt leírása angol nyelven #0Opis projekta na engleskom				

Proiectul propune extinderea și reorganizarea unei locuințe unifamiliale din anii 1960, pornind de la păstrarea corpului principal și de la reconsiderarea relației acestuia cu grădina. Intervenția elimină anexele și adăugurile succesive care ocupau parcela și introduce o construcție nouă, parter, capabilă să completeze programul casei existente fără a-i anula identitatea. În locul unei extinderi compacte, noul program este distribuit în volume care, împreună cu locuința existentă, definesc o curte interioară deschisă către grădină. În jurul acesteia sunt organizate noile spații de locuit: zona de zi cu bucătărie și loc de luat masă, dormitorul cu baie și dressingul aferente, precum și spațiile tehnice și de depozitare. Curtea devine centrul noului organizării domestice. Terasa acoperită, suprafețele vitrate și vegetația construiesc o succesiune graduală între interior și exterior, iar camerele se deschid către acest spațiu comun. Extinderea nu urmărește astfel doar suplimentarea suprafeței locuibile, ci transformarea relațiilor dintre încăperi, casa existentă și grădina. Volumetria joasă și acoperșurile-terasă permit păstrarea siluetei casei existente, în timp ce noua intervenție își asumă o expresie proprie prin placajul de cărămidă, suprafețele vitrate ample și acoperșurile verzi. Proiectul explorează astfel extinderea nu ca adăugare a unui obiect autonom, ci ca o reconfigurare a întregii parcele, în care construcția existentă, intervenția nouă, curtea și grădina participă la același mod de locuire.

The project proposes the extension and reorganisation of a 1960s single-family house, beginning with the preservation of the original building and a reconsideration of its relationship with the garden. The intervention removes a series of secondary structures and later additions occupying the plot and introduces a new single-storey extension, providing the spaces missing from the existing house while preserving its identity. Rather than forming a single compact addition, the new programme is distributed across volumes which, together with the existing house, define an inner courtyard opening towards the garden. The new living spaces are organised around it: the living, dining and kitchen area, a bedroom with its bathroom and dressing room, as well as service and storage spaces. The courtyard becomes the centre of the new domestic organisation. A covered terrace, large glazed surfaces and vegetation create a gradual sequence between interior and exterior, while the surrounding rooms open towards this shared space. The extension therefore goes beyond simply increasing the usable floor area, seeking instead to redefine the relationships between the rooms, the existing house and the garden. The low profile and flat roofs of the extension allow the silhouette of the existing house to remain legible, while the new intervention establishes its own expression through brick cladding, generous glazing and green roofs. The project approaches extension not as the addition of an autonomous object, but as a reconfiguration of the entire plot, in which the existing house, the new intervention, the courtyard and the garden become parts of a single domestic landscape.